Anul IV. — Nrul 4 | Preţul unui exemplar 4 Lei | Timişoara, 26 Ianuarie 1930

SVASTICA BANATULUI

ORGAN SĂPTĂMÂNAL AL LIGII APĂRĂRII NAŢIONALE CREŞTINE

De sub preşedenţia D-lui Prof. A. C. CUZA

ABONAMENTUL PE UN AN
Pentru plugari şi muncitori Lei 200 | Pentru bănci şi fabrici Lei 500
Pentru intelectuali . . . „ 300 | Abonament de sprijin „ 1000
Jugoslavia 200 Dinari :-: In America 4 Dolari

Director-proprietar: ALEXANDRU TIERANU

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: TIMIŞOARA I., Str. M. Eminescu Nr. 5.

Dece n'am candidat la Caraş?

de: **„Romulus Damian“**

Solicitat de sute de alegători, ersonal şi prin scrisori foarte emnificative asupra trezirei onştiinţe politice a ţăranilor din ideţul Caraş faţă de partidele olitice de a candida la actuala legere parţială de Deputat cust, m'am întrebat dacă poate , sau nu, în folosul exclusiv a ugarilor din judeţ, şi în genel a tuturor românilor zbiciuiţi e nemernicia guvernelor de pâă acuma, candidarea mea şi entuala mea alegere, cu toate igurările date că toţi vor vota entru mine. Toţi cunoscându-ă personal şi ştiind încă aecia însemnatele mele servicii atuite pe care le făcusem pe emea când figuram ca Preşentele organizaţiilor ţărăniste n Banat şi când, în anul 1923, n adus în Banat pe d-nii Mihache, Lupu şi pe alţii pentru re am muncit cheltuind însemte sume de bani pentruca dumalor să încalece fotoliuri de niştri iar pe mine să mă îmoaşte cu noroiu a doua zi din tomobilele luxoase, drept mulmire că am muncit pentru mnealor şi mi-am cheltuit şi nii făcându-le propagandă. r despre faptele aceste vorsc minuţios în lucrarea mea lasele Sociale şi partidele Poice“ unde descriu caracterele valorile sufleteşti a aşa zişilor nducători şi fruntaşi politici, ntru că poporul român să îi noască aşa cum sunt, în aderul gol.

Având adeziunea organizaţiei ziste din Banat condusă de d-l Tieranu bravul luptător nanal şi eminent colaborator la nca de trezire a massei din înnericul artificial a partidelor litice, **în care este ţinută anu numai spre a putea fi ex**patată, şi având şi consimţintul Preşedintelui suprem, a strului apostol naţional A. C. za — care în treacăt fie zis fi putut fi ministru de nenurate ori locuind azi în palate nptuoase cu lachei şi servitori, nu într'o prea modestă căsară la Iaşi dacă s'ar fi vândut Iuda, cum în ţara româneass'a vândut şi se mai vând atâ miniştri, — nimic nu m'ar fi piedecat, din acest punct de lere, de a candida. Totuşi nu candidat. Dece?... Fiindcă un sac plin de motive din e resultă justificata mea reare, faţă de propunători, — ra le răspund pe calea aceasneputând scrie fiecărui în te, totodată mulţumindu-le toată inima pentru încredece au în noi cuziştii — şi care reesă legitimata mea pingere de a sta, eventual, aarea de instrumentele oarbe guvernului Maniu în Parlament.

Am spus întotdeauna, spun şi că guvernul Maniu nu e gunul ţării, nu are autoritatea ală de a putea cârmui, nu are -o bază pe care să se poată jini în caz că va fi pus în faresponsabilităţii reale şi el e lipsit până şi de cele mai elementare sentimente de iubire de Patrie.

Guvernul Maniu ajungând la putere, potrivit cu sfaturile franc-masonilor din Paris, sfaturi pe care le găsim şi în „Protocoalele înţelepţilor din Sion“, **prin prostirea, înşelarea şi minţirea poporului** şi prin darnice împărţiri de făgădueli în rândurile societăţii celei mai înalte a României, **este, şi rămâne, departe de meritul de a ne putea intitula: guvernul ţării.** Felul cum d-l Maniu, cu toţi oamenii d-sale, a procedat timp de 10 ani de zile faţă de poporul român, — pentru care d-sa în trecut n'a dat mai mult decât doar norocul d-sale că este nepotul marelui român Simion Bărnuţiu părintele antisemitismului în România de eri şi înfocatul luptător şi susţinător al cauzelor sfinte naţionale, botezate cu sânge românesc, pe câmpia libertăţii dela Blaj, noroc ce l'a detreminat a rămâne ca locotenent de artilerie, de rezervă, în armata duşmanilor noştri milenari, trăgând cu tunul în aliaţii noştri, în loc de a se înrola în rândul soldaţilor mămăligari cum ne numeau vampirii veseli de sânge românesc, îmbrăcaţi în sclipitoare uniforme de ofiţeri, câteva sute de bestii cheflii ce răspundeau la nume de aristrocraţie de „carton“ depe pusta Ungariei, — felul acesta să chiamă: **excrocherie şi înşelăciune. Poporul român a fost,** aşadar, excrocat şi înşelat, cu chibzuială coaptă ani de zile, în modul cel mai ordinar şi mai laş. Evident că faptul acesta este cu mult mai de pedepsit decât furturile de urne cu voturi şi amestecul jandarmilor şi magistraţilor în alegerile electorale de care sunt pasibili liberalii şi averescanii, şi cari desigur, deasemenea, îşi vor primi pedeapsa cuvenită căci **„nici-o plată fără răsplată“.**

Va să zică guvernul Maniu, — pe care l'am dovedit de atâtea ori şi în atâtea feluri în slujba Franc-masoneriei universale jidăneşti, — ajungând la cârmuire nu numai că nu e guvernul ţării, dar nu are nici autoritatea morală de a putea cârmui şi cu atâta mai puţin un drept, **oricât de slab,** de a putea legifera în numele poporului, pe care l'a înşelat.

Cum în viaţă tot ce nu să basează pe solidaritate să răsbună, mai de vreme sau mai târziu, aşa şi cu guvernul Maniu pentru care a început deja răsbunarea prin opera sa: Legea administrativă, sugerată de stăpânii săi din lojele Franc-masonice, **Lege ce duce cu toată siguranţa la desmembrarea unităţii noastre naţionale, căci doar şi capul de turc înţelege şi prevede că INTR'UN STAT NATIONAL ŞI UNITAR N'ARE CE CAUTA DESCENTRALIZAREA, CEA MAI SIGURA ARMĂ CONTRA ACESTUI STAT IN MÂNILE INDIGENILOR DE ALT SÂNGE, NEAM ŞI RASĂ.**

Oraşele Românei cu cunoscutul lor caracter, din motive pe care nu le mai discutăm, după legea administrativă a d-lui Iuliu Maniu, despre care eu nu mi-am făcut niciodată iluzii şi pe care l'am caracterisat în ziarul „Lupta“ a lui Birăuţi din Budapesta acum 20 de ani de naţionalist „în doi peri“, de român „intempestiv“ şi de bărbat de Stat „instantaneu“, vor trece cu desăvârşire în stăpânirea **neromânilor,** iar românii vor figura de slugi, unii mai bine alţii mai pros salariaţi, în propria lor ţară. Ba mai mult, ţăranii vor trebui să înveţe în teritoriile desrobite limba pe care sub stăpânire străină n'au învăţat-o căci altfel consilierii minoritari putându-se folosi de limba lor maternă nu vor da ascultare plângerilor lor adresate în româneşte. Tot aşa în consiliile judeţene majoritatea de voturi fiind în mânile neromânilor satisfacerea nevoilor materiale, morale, sociale şi naţionale vor depinde de aceştia, care desigur că au tot interesul ca plăşile şi satele româneşti să danseze după interesele lor, a minoritarilor ce deţin forţa judeţului. Şi mai e sigur că minoritarii vor mai şti contribui la consolidarea drumului de distrucţie naţională şi de câte ori judeţul va avea nevoie de bani. **Tot atâta de sigur e că România din stat naţional şi unitar cum a fost până la 1 Ianuarie 1930,** după le**gea administrativă devine stat poliglot cu granite şi regiuni administrative ce facilită desmembrarea neamului întregit.** E atâta de clară prevederea aceasta încât chiar funcţionari superiori de stat ardeleni şi de nuanţă politică naţional-ţărănistă refuza a ocupa oferitele posturi de consilieri la directorate.

Astfel fiind, şi legea administrativă, ca toate legile, d-lui Maniu, e elaborată **după sfaturile lojelor franc-masone,** a căror interes e, cum am documentat în studiul meu asupra Franc-masoneriei, de a grăbi prăbuşirea României în vederea unirei cu Rusia sovietice, putând apoi crea visatul imperiu iudeo-franc-masonic în Europa răsăriteană.

Tot după sfaturile străinilor sunt formate cetele de „voinici“. Şi d-l Maniu face aci aceiaşi greşeală pe care a făcut-o sub faimosul Consiliu Dirigent cu cetele sale de „legiuni“ care bolşevizându-se erau gata a îi aplica cele dintâi lecţii de „comunism românesc“, dacă d-l general Traian Moşoiu n'ar fi intervenit cu trupele române salvându-l.

Ţinând seamă de toate aceste elementare motive, spuse în fuga condeiului, e lesne de înţeles că guvernul Maniu fiind sluga pleactă a Franc-masoneriei şi fiind antiromânesc nimic mai greu pentru mine, care sub unguri am suferit temniţă pentru atitudinea mea naţională, decât a sta alături de nişte vânduţi străinilor.

Romulus Damian.

Caftanul ne-a furat argintul,
Grâul, vitele, vestmântul
Şi am rămas săraci şi goi,
De latră câinii după noi.

Fraţi plugari!

Dacă vreţi, ca dorinţele voastre să fie împlinite şi năcazurile voastre să fie ascultate, la 5 Februarie, votaţi cu toţii lista plugarilor români, din judeţul Timiş-Torontal.

Votaţi lista Nr. 2 cu semnul

Nu lasăţi interesele voastre în mâna partidelor jidovite, nu credeţi ce vă promit, ci dovediţi, că v'aţi săturat de minciunile lor şi votaţi lista voastră, lista plugarilor români, cu semnul „soare“.

Aveţi încredere în voi, căci numai aşa veţi ajunge la o soarte mai bună.

Nici cu roata, nici cu boata. Una v-a bătut, alta v-a călcat. Jos cu jidoviţii partidelor.

A răsărit şi soarele vostru.

Votaţi'l cu toţii.

Naţionalismul

„Cine-au îndrăgit străinii
Mânca-i-ar inima câinii,
Mânca-i-ar casa pustia
Şi neamul nemernicia.“

M. Eminescu.

Suntem azi într'o Românie Mare, bogată şi frumoasă. Dar nici după zece ani de unire n'am ajuns la capabilitatea de-a cunoaşte naţionalitatea noastră scumpă, nobilele noastre însuşiri de rasă. Sunt români de aceia cari nu dau nici-o importanţă naţionalismului, dispreţuindu-l, trăind şi ajungând în contact, ba chiar în relaţii de coordonare frăţească cu cei ce ne-au voit şi ne voiesc cel mai mare rău. Cu aceşti duşmani, cari au lăsat urme de neuitat pe trupurile noastre, de lanţurile apăsătoare, cu astfel de duşmani, pe cari îi ştiţi şi „cari ne-au urât cu o ură fanatică“, având ca principiu „desnaţionalizarea românilor“, voind nimicirea noastră şi înălţarea lor şi cari ne-ar fi sorbit într'o lingură cu apă, cu aceşti să mai dăm noi mâna, şi să ne împrietenim, noi românii???

Este adevărat că omul tinde spre armonie. O dorim şi noi, dar cu acei ce ne-au dorit binele, şi ni-l doresc. Un român şi creştin adevărat nu se poate împrietenii cu'n mişel, ce ne sapă groapa, aşteptând momentul să ne arunce în ea.

A fii naţionalist adevărat înseamnă a fi tot odată şi bun creştin!

Avem exemplu pe Constantin Brâncoveanu care a ştiut să răspundă Turcilor, înainte de a'l omorî, cuvintele următoare:

„Facă Dumnezeu ce-o vrea,
Iar pe toţi de mi-ţi tăia,
Nu mă las de legea mea!“
Câni turbaţi! Turci liftă rea,
De-ţi mânca şi carnea mea
Să ştiţi c'a murit creştin
Brâncoveanul Constantin“.

Oare Turcii n'aveau tendinţe de-a desnaţionaliza pe Brâncoveanu cerându-i să-şi lase religia? Brâncoveanul ne lăsându-şi credinţa şi murind pentru ea, oare n'a murit pentru neam?

Fost-a Brâncoveanul naţionalist mare? Da. A fost naţionalist mare şi bun creştin.

Mircea a răspuns Sultanului:

„N'am oşti
dară iubirea de moşie e un zid
Care nu se înfiorează
de-a ta faimă Baiazid“.

Marii noştrii Voevozi şi Domnitori, au luptat cu toţii pentru înfăptuirea visului lui Bolintineanu:

„Viitor de aur ţara noastră are
Şi prevăd prin secoli a ei
înălţare“.

Iar noi, acum, de pe urma lor am ajuns la rod şi ţintă. Nouă ni se cade a-i cinsti şi nu ni-e ruşine a-i urma. Suntem vrednici şi datori a le continua opera, în sufletele noastre. Dacă nu vom fi vrednici a o continua, a o transpune şi în sufletele urmaşilor noştrii, ne vor blăstăma nepoţii zicându-ne:

„Voi sunteţi urmaşii Romei?
Nişte răi şi nişte fameni!
Le ruşine omenirii
Să vă zică vouă oameni“.

Stefan cel mare, oare n'a fost creştin, când a înfiinţat atâtea biserici şi mânăstiri? Dar a fost totodată şi mare român. Si-a manifestat naţionalismul şi la preţuit mai presus de toate şi noi asemenea să-i urmăm, pentrucă strămoşii noştrii au ştiut că un neam de oamenii nu pot avea temei de trăinicie decât numai în tăria credinţei sale naţionale şi creştine. Tăria aceea ne-a ţinut pe noi ca popor până în zilele de azi.

Aceeaş tărie trebuie s'o avem cu toţii, aceeaş tărie trebuie s'o infiltrăm în sufletul copiilor noştrii pentrucă România să-şi poată menţine existenţa pe mai departe şi de acum până în vecii vecilor.

Silagiu, 17 Ian. 1930.

Gheorghe Buru, învăţător

24 Ianuarie

Amintirea acestei zile trebuie să rămană scumpă fiecărui suflet de Român; şi să se prăznuiască, cât se va ține aceasta nație pe pământ prin ajutorul lui Dumnezeu şi vrednicia noastră. Sunt acum 71 de ani, la 1860, când în această zi s'a ales la Bucureşti ca Domn al Principatelor-Unite, Alexandru Ion Cuza, dupăce în acelaş an, la 5 Ianuarie, fusese ales ca Domn al Moldovei. In persoana lui Cuza-Vodă se făcuse astfel Unirea între cele două țări-surori, despărțite până atunci atât amar de veacuri.

Soarta a vrut ca acest Domn, în scurta lui domnie de 7 ani, să pună temelia sănătoasă şi puternică a României mici, prin improprietărirea satenilor, prin trecerea în puterea statului a averilor mănăstireşti, prin multe legiuiri cari au schimbat fața țării.

El a avut printre sfetnici mulți bărbați întregi, gata să jertfească totul pentru binele nației. Din rândurile lor se ridică măreț şi impunător, strălucind prin mintea lui luminată, voința lui de oțel, Mihail Cogălniceanu.

Pe faptele politice ale lui Cuza-Vodă şi Cogălniceanu se intemeiază aşezământul României de astăzi: fără Unirea dela 1859 nu s'ar fi putut purta răsboiul dela 1877, prin care s'a scos țara de sub jugul Turcilor; nu s'ar fi putut înzestra România cu o armată numeroasă şi vitează, care intrând în marele răsboiu la 1916 a zădărnicit planurile Nemților şi după o grea luptă a ajuns să înfiga steagul românesc în Budapesta cea duşmană şi trufasă în August 1919, arătând astfel întregii lumi ca Românul ştie să-şi mărească țara prin vrednicia lui în răsboiu, moştenită din străbuni.

De câteori ne duce gândul spre trecutul nostru din ultimii 70 de ani, în care neamul românesc a înfăptuit ceea ce părea un vis înaintaşilor noştru depe vremea lui Tudor Vladimirescu, Gheorghe Lazar şi Avram Iancu, de atâtea ori acel gând, plin de recunoştinţă şi evlavie, trebue să se înalțe către aceia cari ne-au dat Unirea de a 1859 şi intărind-o prin faptele lor ne-au dus la înfaptuirea României întregite, începând dela Cuza-Vodă şi Cogălniceanu până la strălucita domnie a lui Ferdinand I, Desrobitorul Ardealului şi Intregitorul neamului românesc.

In veci să le fie slăvită amintirea şi Dumnezeu să învrednicească pe bărbații politici de astăzi, a calca pe urmele lor.

I. C. Cătuneanu.

Buzunarul dlui Vidrighin și bugetul căilor ferate

Toate instituțiile de stat şi întreprinderile particulare din celelalte state europene, au înscris în bugetul lor, o sumă de bani, din care plătesc la începutul fiecărui an nou, salarul dublu funcționarilor săi, drept indemnizație. Acest lucru, se întâmplă în celelalte state, nu însă la noi.

La noi, ici şi colo câte o întreprindere particulară şi foarte rar câte o instituție de stat, obişnueşte acest lucru.

Fiindcă nu ne interesează întreprinderile particulare, în ceia ce priveşte salaricrea funcționarilor lor, — aceasta intrând în domeniul bunei învoeli, — ne oprim la instituțiile de stat.

Intr'un număr trecut, am arătat ca prin noile tabele de salarizare impuse de dl Vidrighin, ceferiştilor, cu data de 1 Ianuarie 1930, acestora li s'a redus salarul. Am fost primi cari am înregistrat acest eveniment trist, chiar tragic, — nu-i aşa?

E în zadar să mai spunem: că cea mai teribilă lovitură dată în soarta ceferiştilor, a fost reducerea salarului şi deposedarea de drepturile de călătorie cu reducere, — despre acestea ne-am ocupat în numărul trecut.

Toate astea le-a făcut dl Vidrighin, în vederea economiilor bugetare, cel puțin asta ar fi singura justificare ce s'ar putea aduce.

Dar, în timp ce dl Vidrighin reduce salarul masselor ceferiste, aruncă în toate părțile bacşişuri protejaților săi, cari îi sunt cei mai apropiați colaboratori, dela cari primeşte toate sfaturile; căci d-sa e analfabet în materie de cale ferată.

Să dee cui o vrea bacşişuri, însă, să dea din buzunarul „lui", nu din paraliticul buget al căilor ferate.

Dar ce? E nebun să facă aşa ceva? Când are o vacă de muls, de ce n'ar mulge-o şi în folosul lui şi al protejaților săi?

Nemulțumit cu cele 3 milioane anual, — el ceruse 4½ milioane — caută acum să-şi scoată paguba aprobânduşi singur indemnizați, de un sfert de milion, numai de anul nou.

In legătură cu această indemnizație, — ca să nu fie bătător la ochii, — restul până la un milion, căci un milion a împărțit de anul nou, la diferiți directori şi paradirectori.

Aceste bacşişuri, nu s'au ordonanțat în liste de plată separate, unde să semneze fiecare de primirea sumei între 20—100 mii lei, ci s'au trimis fiecăruia dintre fericiți în plic, adresat fiecăruia în parte şi lângă „ele", o chitanță, pe care să adeverească primirea banilor, însă, în acelaşi timp, le-a mai dat şi ordin să păstreze cel mai mare secret, să nu spună la nimeni de primirea gratificației.

Singuri doi, din cei vre-o 30 de fericiți au refuzat bacşişul, cerând ca ori ce prisos să fie dat pensionarilor muritori de foame sau suprimaților din serviciu.

Date concrete şi precise, au fost publicate în „Ordinea" din 22 Ianuarie, care înşiruie şi numele directorilor cari au primit bacşişul dlui Vidrighin. In acelaş articol, „Ordinea", face o propunere, că: oricare grupare politică va veni la conducerea țărei, să îngrijească ca sumele să fie înapoiate căilor ferate.

Propunerea fiind prea indulgentă, noi facem alta: oricare grupare politică va veni la conducerea țărei, să-l trimită pe dl Vidrighin să-şi odihnească ciolanele pe malul Begheiului la Beregsău.

S. B.

Din viața satelor noastre

Topolovățul mare. In ziua de 26 Ianuarie c. va avea loc căsătoria dlui Constantin Josu, fruntaş cuzist, din aceasta comună, cu dşoara Saveta Micula, din comuna Fădimac.

Transmitem nouilor căsătoriți, felicitările noastre.

Topolovățul mare. In ziua de 21 Ianuarie săteanul Simion Brancu zis Ştiopu Cadaru a lovit cu cuțitul pe consăteanul său Dimitrie Stoica. Cazul s'a petrecut astfel:

La pomană, — dată pentru săteanul ucis în drumul mare, lângă Timişoara, — s'au adunat vre-o 30 persoane între cari s'a încins o discuție aprinsă. După terminarea „pomanei", în drum spre casă, Brancu a tras pe Stoica în curtea casei sale, unde i-a aplicat o lovitură de cuțit. Rănitul a fost internat în Sanatorul „Bega", unde se luptă cu moartea.

INFORMAȚIUNI

Camera de comerț Timişoara, invită pe membrii săi la şedința consiliului de administrație, pe ziua de 31 Ianuarie 1930 ora 11 a. m.

Apel. Românii refugiați din Banatul Jugoslav, cari nu şi-au clarificat încă cetățenia sunt invitați a înainta cât mai urgent hârtiile necesare, comitetului de acțiune, pe adresa Timişoara-Cetate, str. Primăriei No. 7. Biroul funcționează în fiecare Marți, Joi, Vineri între orele 11—12 a. m.

Secțiunile de votare pentru alegerile județene din Timiş-Torontal:

Secțiunea I, Timişoara. In sala de gimnastică a Internatului svăbesc „Banația", unde vor vota: Ghiroda, Fratelia şi Uisenteş.

Secțiunea II, Timşoara. In sala de gimnastică a Şcoalei superioare de Comerț Cetate, unde vor vota: Utvin, Sânmihaiul-Român, Moşnița, Covaci, Beşenova-Nouă şi Cerneteaz.

Secțiunea III, Timişoara. In sala de gimnastică a Liceului Piariştilor, Cetate unde vor vota: Giroc, Becicherecul-Mic, Moşnița-Nouă şi Freidorf.

Secțiunea IV, Timişoara, In sala de gimnastică a Liceului Evreesc, Cetate, unde vor vota: Sânandrei, Sânmihaiul-German, Urseni (Medveş) şi Giarmata.

Secțiunea V, Timişoara. In sala de gimnastică a Şcoalei Surdo-Muților, unde vor vota: Şag, Beregsăul-Mare, Chişoda şi Săcălaz.

Secțiunea VI. Peciul-Nou. La Primăria comunală, unde vor vota: Parța, Sânmartinul-Maghiar, Sânmartinul-Sârbesc, Dinias şi Peciul-Nou.

Secțiunea VII, Giulvăz. La Şcoala primară de Stat unde vor vota: Giulvăz, Gebza, Pustiniş, Otelec, Iohanisfeld şi Ivanda.

Secțiunea VIII, Rudna. La Şcoala primară confesională sârbă, unde vor vota: Gad, Foeni, Gier, Toager Ciavoş, Dolaț, Macedonia, Cruceni şi Rudna.

Secțiunea IX, Cărpiniş. La Primăria comunală, unde vor vota: Cenei, Uivar, Răuți, Beregsăul-Mic, Bobda şi Cărpiniş.

Secțiunea X, Biled. La Primăria comunală unde vor vota: Şandra, Iecia-Mică, Iecia-mare şi Biled.

Secțiunea XI. Jimbolia. In sala de gimnastică a Gimnazului de Stat, unde vor vota alegătorii comunei Jimbolea, a căror nume de familie se începe cu litera A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, Sz. Sch.

Secțiunea XII, Jimbolia. In sala mare a hotelului „Dacia" unde vor vota alegătorii comunelor Checia (Checia-croată şi Checia-română), Lenauheim (Cetat) şi Comloşul-mic.

Totalizarea voturilor alegătorilor a comunei Jimbolea se va face la secțiunea XI. Jimbolia

Secțiunea XIII, Comloşul-Mare. La Primăria comunală, unde vor vota alegătorii: Comloşul-mare, Vizejdia, Grabaț şi Lunga.

Secțiunea XIV. Lovrin. La Şcoala primară de stat unde vor vota: Gottlob, Uihei, Bulgăruş, (Bogaroş) şi Lovrin.

Secțiunea XV, Beşenova-Veche. La Primăria comunală, unde vor vota: Colonia Bulgară, Teremia-Mare şi Beşenova-Veche.

Secțiunea XVI, Beşenova-Veche. La Şcoala primară de stat vis-a-vis de biserică, unde vor vota: Vălcani, Beba-Veche, Cherestur, Pordeanu, Teremia-Pordeanu, Teremia-Mică şi Cheglevicíu.

Secțiunea XVII, Sânnicolaul-German. In sala mare a Reuniunei Agricole No. 90, unde vor vota: Cenadul-vechi, Cenadul-mare şi Sânnicolaul-German.

Secțiunea XVIII, Sânnicolaul-Mare. La Primăria comunală unde vor vota alegătorii comunei Sânnicolaul-mare, a căror nume de familie se începe cu litera A, B, C, D, E, E, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, Sz, Sch, St, T şi U.

Secțiunea XIX, Sânnicolaul-Mare. La Şcoala primară de stat, unde vor vota: Nerău, Sarafola, Tomnatic şi alegătorii comunei SânnicolaulMare a căror nume de familie se începe cu litera V, W, Z, Zs.

Totalizarea voturilor alegătorilor comunei Sânnicolaul-Mare se va face la secțiunea XVIII, Sânnicolaul-Mare.

Secțiunea XX, Sânpetrul-Mare. La Primăria comunală, unde vor vota: Igriş, Pesac, Sânpetrul-Mare.

Secțiunea XXI, Periam. La Primăria comunală, unde vor vota: Variaş şi Periam.

Secțiunea XXII, Secusigiu. La Primăria comunală, unde vor vota: Munar, Dobrogul-Nou Felnac, Satul-Mare şi Secusigiu.

Secțiunea XXIII, Gelu (Chetfel). La Şcoala primară de stat, unde vor vota Mănăstur, Sânpetrul-German, Sânpetrul-Mic, Mailat, Colonia-Mică şi Gelu.

Secțiunea XXIV, Vinga. La Primăria comunală, unde vor vota: Ortişoara, Seceani, Murani şi Vinga.

Secțiunea XXV, Carani. La Primăria comunală, unde vor vota: Hodoni, Jadani, Satchinez, Bărăteaz Călacea şi Cărani.

Secțiunea XXVI, Fibiş. La Primăria comunal, unde vor vota: Măşloc, Pischia, Bencecul-de-jos, Bencecul-de-sus, Fiscut, Firiteaz, Hunedoara-Timişiană Remetea-Mică şi Fibiş.

Secțiunea XXVII, Lipova. La Primăria comunală, unde vor vota: Ususău, Pătârs, Chelmac şi Lipova.

Secțiunea XXVIII, Lipova. La Şcoala primară de stat de lângă biserica română, unde vor vota: Neudorf, Alioş, Belotinți Charlotenburg, Altringen, Buzad, Dorgoş şi Cheşinți.

Secțiunea XXIX, Sistarovăț. La Şcoala primară de stat, unde vor vota: Cuveşdia Chizdia, Vizma, Crivobara, Bogda, Sintar, Comeat, Varnița, Laboşinți şi Şiştarovăți.

Secțiunea XXX. Ghizeia. La Primăria comunală unde vor vota: Țeş, Secaş, Chescheş, Hodoş, Brestovăț, Paniova, Lucareți, Babşa Hisiaş, Şuşanovăți şi Ghizela.

Secțiunea XXXI, Chisetău. La Primăria comunală, unde vor vota: Belinț, Topolovățul-Mare, Topolovățul-Mic, Josiffălău Icetarr Budinț şi Chizătău.

Secțiunea XXXII, Recaş. La Primăria comunală, unde vor vota: Herneacova, Colonia Sălcıva-Nouă, Nadăş, Cralovăț, Stanciova, Şuştra, Petrovaselo şi Recaş.

Secțiunea XXXIII, Remetea. La şcoala primară de stat vor vota: Izvin, Ianova, Bazoş, Colonia-Hotar, Bucovăț, Colonia-Bıed şi Remetea-Mare.

Secțiunea XXXIV. Sacoşul-Turcesc. La Şcoala primară de stat, unde vor vota: Icloda, Uliuc, Unip, Dragşina, Chevereşulmare, Otveşti (Ötvbsd) şi Sacoşul-Turcesc.

Cecțiunea XXXV, Nițchidorf. La Şcoala primară de stat, unde vor vota: Blajova, Cădar, Dubova, Vucova, Tormac şi Nițchidorf.

Secțiunea XXXVI, Buziaş. La Primăria comunală, unde vor vota: Sacoşul-Mare, Ohaba-Forgaci, Ficătar, Sinersig şi Buziaş.

Secțiunea XXXVII, Buziaş. La Şcoala primară de stat, unde vor vota: Racovița, Dragoeşti, Hitiaş, Sârbova, Silagiu, Căpăt şi Bacova.

Secțiunea XXXIII, Gătaia. La Primăria comunală, unde vor vota: Mănăstire Berecuța, Ghilad, teniş, Şoşdia, Birda, Morițfeld, Sculea şi Gătaia.

Secțiunea XXXIX, Jamul Mare. La Primăria comunală, unde vor vota: Clopodia, Lățuna, Ferendia, Semlacul-Mare Semlacul-Mic, Butin, Perscosova, Gherman şi Jamul-Mare.

Secțiunea XL, Deta. La Şcoala primară de stat, unde vor vota: Opătița, Partoş, Ofsenița, Soca, Banloc şi Deta.

Secțiunea XLI, Denta. La Primăria comunală, unde vor vota: Breştea, Sângheorghe, Stamora-Germană, Gaiul-Mic, Dejan Moravița, Omor, Omorul-Mic Denta.

Secțiunea XLII, Ciacova. La Primăria comunală, unde vor vota: Petroman, Tolvădia, Ghilad Ciacova.

Secțiunea XLIII, Jebel. La Primăria comunală unde vor vota: Voiteg, Pădureni, Folia, Obad, Jebel.

Secțiunea XLIV. Liebling. La Primăria comunală, unde vor vota: Şipet, Cerna, Berini, Sânmora-Română şi Liebling.

Gândul cel din urmă

Dac'ar fi în țara noastră
Numai vajnici buni români
Apoi toți ar forma Castră
„L. A. N. C." s'o apere de câini

Dac'ar fi pe-aici prin țară
Numai dor de românaş
Şi de-ar fi. deacum să piară
Ori şi care... jidănaş!..

Doamne, doamne-ar fi ferice
De poporul românesc...
Şi n'am mai vedea pe-aice
Decât portul țărănesc...

Dac'ar fi... prin țară, **sate**
Să gonească pe jidani
Şi de-ar fi domni, pe spate
Să nu-i țină... pentru bani.

Dac'ar fi... să aibă gândul
„**Cel din urmă**", toți deacum
La „**Cuzişti**", le-ar veni rândul
Să-i pornească-acum.. la drum

O, de-ar fi „**frăție bună**"
Toți cu „L. A. N. C." ei ar vo...
Şi punându-i o cunună
Tara lor, ei ar scăpa.

De Colonelul
Al. Vasilescu-Lasc...
Invalid de război
Şeful organizație L. A. N...
de Alba Iulia.

Nici un ...
dela jîdan!

CINEMA:
CETATE: 24, 25 şi 26 Ian., — APOLLO: 27 şi 28 Ian., CONCORDIA: 30 Ianuarie
„Țara fără femei"
Film monumental.
După celebrul Roman „Die Braut No. 68" de Peter Bolt.
Cea mai puternică realizare dramatică cu scene nemaivăzute şi cu o interpretare desăvârşită.
In rolurile principale:
Conrad Veidt, Elga Brink, Ernest Verebes, Puffy Huszár.
Monopol: Filmcentrala — Timişoara. (73)

Patrie şi neam

(traducere)

de **Victor Orendi-Hommenau**

Patrie şi neam! Ce două noţiuni de înaltă sfinţenie, în viaţa noastră! Două stele de aur, cari ne petrec dela leagăn până la groapă, cu iluziile credincioşi ai dragostei ne conduc, prin noapte sau deşert în caz de furtună, luptă, negoeşte sau războiu, ne adăpostesc în siguranţă.

Ce ar fi omul fără patrie? Ce făpturi asexuale am fi noi, fără conştiinţa precisă a naţionalităţii noastre? Ceea ce înseamnă zefirul florilor pentru stropul de rouă, în dimineaţa de vară frunza moartă şi vested, în lungile nopţi de toamnă, pentru omida dormitândă — aceea înseamnă şi pentru noi scumpul petec de pământ, pe care ne-am născut şi am crescut, unde soarele pentru prima dată ne-a trimis prietinosul sărut de raze, unde noi, în joc copilăresc, fără grije am alergat după primul fluturaş multicolor. Ce în iarbă este lumina liniştită a modestului licurici, lumina armonică a stelelor sclipitoare, deasupra noastră, mirosul tainic al viorelei ascunse în pădure, aceea, pentru noi oamenii, cari călcăm pământul în diferite forme şi chipuri, este naţionalitatea noastră, care se cunoaşte mult şi se evidenţiază mai ales dacă trăim cu sau lângă alte fiinţe, ce se deosebesc de noi, prin vorbe şi fapte, prin limbă şi cultură de un deosebit colorit, ori şi unde, unde soartea ne-a destinat a trăi în lume.

Unde ordinea stăpâneşte în lume, acolo fiecare scaun, fiecare masă, dar şi fiecare ac sau peniţă îşi au locul hotărât. Şi spectatorul se îngrijeşte, în teatru să şadă la dreapta sau stânga sau locul lui este la mijloc. Iar şi în Biserică sunt scaune închiriate, din care proprietarul nu se lasă scos. Fiecare tufă, fiecare fir de iarbă, are rădăcina sa. Fiecare bob de nisip tinde a se ţine de mal şi nu uşor se lasă dus de valuri. Ori cine vei fi tu, ori ce averi vei stăpâni şi ori din ce parte a lumei vei fi venind, chiar din palate regale sau bănciare, aşa de plăcut şi cald nu dormi tu nici într'un pat din lume, ca în patul tău propriu, lângă vatra ta, ca acolo unde stă prăcăciosul tău acoperiş unde e PATRIA TA...

Fiecare floare, fiecare fir de iarbă din câmp îşi are mirosul şi coloarea sa proprie. Garoafa are alt miros ca trandafirul, liliacul altul ca viorelele şi pecând albele lăcrimioare cu smerenie îşi ridică nevinovatele lor capete spre lumină, atunci „nu mă uita" este albastră ca cerul senin, iar macul fudul, este roşu, ca un jăratic, indiferent unde creşte pe holdă pentrucă Dumnezeu i-a dat o haină anume atât de roşie, care s'o poarte până în ziua din urmă, precum nici lăcrimioara sau ghiocelul nu poate eşi din vestmântul ce l-au primit să'l poarte în toată viaţa.

Astfel nu poţi nici tu ,oh omule, să eşi din pielea ta, din naţionalitatea înăscută în tine şi eşti silit să-ţi porţi coloarea, până în mormânt. Nu faci aceasta, ci te minţi, vârându-te într'o altă piele, altă haină care nu este a ta, atunci eşti un hoţ, care se strecoară pe ascuns în binele şi sfinţenia altuia, dar eşti şi un păzitor necredincios, care risipeşte darurile ce ţi le-a pus Creatorul în leagănul tău; un nebun exaltat eşti tu, care schimbă aurul şi pietrile preţioase moştenite din străbuni, cu nişte fleacuri sclipitoare dar fără valoare, un cerşitor şi sărătoc, care în schimbul unor pene pistriţe îşi desbracă propria sa haină regală şi singur se face cerşitor.

*

Aceste rânduri sunt traduse din broşura „Was ich an dem Rande schrieb", a cunoscutului şi apreciatului scriitor şi poet german: Victor Orendi-Hommenau, din Timişoara, care a înţeles să precizeze caracterul naţional şi al rasei fiecărui om din lume. Pecetea nefalsificabilă a naţionalităţii sale, fiecare om o poartă în firea, vorba, gândul şi munca sa.

Cât de frumoase şi adevărate sunt cuvintele poetului german şi creştin.

Comparaţi acest scris, cu acela al „scriitorilor" jidani şi jidoviţi, cari din mocirla „umanitarismului" excroc, stropesc cu noroiu asupra tuturora, cari luptă pe teren naţional, în lumină şi adevăr.

Cât de frumos ne expune excelentul Orendi, rolul nostru, al românilor, din România-mare: cine are bilet de teatru pentru locurile din mijloc acela să nu se lase împins la stânga sau dreapta, ci să şadă în mijloc, cine are scaun în Biserică să şadă singur în el şi să nu se lase scos de altul.

Noi românii sutem stăpânii României, dar în realitate nu stăpânim nimic în ea, pentrucă toate bogăţiile sunt în mâna jidanilor. Noi suntem scoşi şi împinşi din locurile noastre, de către o rasă asiatică care poartă pe frunte pecetea neamului satanic: jidanii. Aceşti imbecili încearcă a se îmbrăca în pielea şi hainele noastre româneşti, schimbându-şi numele de Iţig sau Şloim, în Iancu sau Horia, ca să poată mai uşor pătrunde în trupul nostur, pe care-l otrăvesc cu spurcăciunea sângelui lor sălbatic. Aceşti hoţi şi nemernici tind a monopoliza chiar şi cultura noastră arică, înfiltrând în ea veninul desfrâului şi al preacurviei biblice jidoveşti.

In lupta ce o ducem noi cuzişti, pentru apărarea naţionalităţii noastre arice, ne cade bine, când putem ceti cuvinte frumoase ca acelea ce am reprodus din broşura d-lui Orendi-Hommenau, un vechi şi sincer prietin al românilor.

A. Tieranu.

Monografia comunei Opatiţa

Părintele Tiberiu Mărgineanţu, din Opatiţa, ne trimite o carte cu titlul de mai sus, pe care am cetit-o cu mare bucurie şi satisfacţie. Datele adunate de părintele Mărgineanţu ne dovedesc că poartă un deosebit interes pentru ridicarea prestigiului comunei, în care serveşte la sf. Altar.

Pentru adunarea datelor istorice şi studiul diferitelor documente istorice, îi exprimăm mulţumirile noastre a tuturor românilor, cari se interesează de cultura poporului nostru din Banat.

Ar fi de dorit, ca şi alţi preoţi şi învăţători mai tineri să imite gestul părintelui Margineanţu din Opatiţa.

Să ţini minte măi plugare Să votezi lista cu soare!

Stii măi frate ce-i în Ţară?
— Au venit alegeri iară!
De consilii, de primari,
De casieri şi de notari.
Dar cele mai însemnate
Ştii care vor fi măi frate?
— Vor fi la CINCI FEBRUARE,
Când va merge fiecare
Ca să facă o votare
Pentr'un lucru foarte mare,
C'un nume tare pogan:
E CONSILIUL JUDEŢAN!

*

La consiliu la judeţ
Au fost numai domni mareţi
DAR ACUM AU CANDIDAT
ŞI PLUGARII DELA SAT
Pe o listă românească
Pentru-o luptă plugărească.
LISTA ARE SEMN un SOARE
PE EA VOTĂM FRĂŢIOARE!
Ştim că roata ne-a călcat,
De boată ne-am săturat!
Vrem listă făr'de partid
Să fie puternic zid
Pentru toată românimea,
Pentru toată ţărănimea

*

Să ţini minte deci plugare
Să votezi lista cu SOARE!
Sfântul soare să trăiască
Şi pe toţi să ne'ncălzească!

Pavel Pârvu, plugar.

Un comerciant creştin cu „svastice" în vitrină

In plin centru al Vienei, pe „Graben", s'a deschis, nu de mult, o parfumerie creştină. Singura prăvălie creştină pe „Graben", a cărei proprietar a avut curajul să scrie pe firma sa: **„singura firmă arică, pe „Graben".**

In vitrină se află, o uriaşă svastică şi un placat, care spune, că creştinii să nu cumpere dela jidani, nici jidanii dela creştini.

Inregistrăm cu bucurie curajul comerciantului vienez, care nu reflectează la cumpărători jidani, ci se mulţumeşte cu câştigul ce'l are dela creştini.

Aici se află expuse şi epistolele de felicitare ce le-a primit din diferite cercuri creştine, iar într'altă parte se pot ceti epistolele de ameninţare scrise de jidani.

In faţa vitrinei o mulţime de oameni cetesc aceste scrisori.

Intre cele jidoveşti, cetim următoarele rânduri: „ca să nu mai vezi pe jidani, du-te şi te îngroapă în cimitir". „Cumpără-ţi un ştreang şi te spânzură, atunci nu mai vezi pe jidani" etc., etc.

Parfumeria „Fioris", din „Graben" expune, o statistică:

Din totalitatea jidanilor, din Viena, 73% sunt directori la diferite întreprinderi şi bănci şi numai 3% sunt muncitori. Cu toate acestea, în rândul conducătorilor social-democraţi, 60% sunt jidani, iar la comunişti 92% jidani.

Sfătuim pe creştinii cari vizitează Viena, să cumpere la această firmă cinstită şi să nu se lase înşelaţi de vampirii tăiaţi împrejur, cari sunt cei mai mari duşmani ai neamului românesc.

INCHINARE

D-nei Sale D-lui prof. A. E. CUZA.

Iubite şi adorat
Apostol venerat,
Poporul Românesc
Şi ţara unde cresc
Eroi, în ori ce loc,
Azi, toţi, cu noroc,
Iubite Părinte!
Cu drag Te slăvesc
Şi cu dor Te voiesc;
Părinte să le fii —
Ani mii — şi mii
Şi conducătorul
Dulcei Românii!

Vasile E. Botezat.

Votaţi soarele

FOISOARA

Nicu Petresco

Candidat la licenţă

Nuvelă

de **Paul Morand**

I.

Nu toţi fii de preoţi sunt mireni sământă amară de semi-... Eu am ambiţii. Să mă fac călugăr? Viitor de arhimandrit, celibat, sărăcie? Mulţumesc. Am văzut prea des pe tatăl meu cerşind la fine de lună, pe la boieri; cerşitor în vestminte sacerdotale, nici mai mult, nici mai puţin. Această mizerie va stagna, eu sunt socialist.

Nu vă aşteptaţi la un Moldovean leneş, culcându-se în puf, ... nind în mătase. Eu sunt din ...tenia, mica Valahie adică un ...an dela Dunăre, cu fruntea lată şi cu treizeci şi două de măsele, cum se spune de noi, cari avem sânge bulgăresc. Bursier în ...eu, am fost student pasionat. Am învăţat pân' să-mi plesneasă ochii, ca şi la bătrâna mea mamă brodând. Evitam plăcerile, ţigăncile, aceste paseri de noapte, înmormântările, toate spectacolele de pe Calea Victoriei; n'am cunoscut nici bătaia cu flori, nici balurile mascate; nu m'am alăturat la nici un club naţionalist pentru a boicota pe profesorii jidani, la nici un grup anarhist, pentru a răsturna tramvaie, deşi opiniunile mă îndemnau. Azi filozofii nu-şi mai au rezervate scaunele sub portic: trebuie să dea cu pumnul ca şi ceilalţi. Iar acum, de şase luni de când mi-am terminat studiile, iată-mă în Franţa, pe spesele guvernului român. Imi voiu face licenţa în filozofie, şi-apoi mă voiu reîntoarce în ţară. Viitor strălucit: voiu da lecţii voiu avea o diplomă franceză, voiu fi considerat cât un colonel şi într'o bună zi, îmi voiu avea micul meu bun, în acele pământuri negre, ce se întind de-alungul Dunării, de deasupra trestiilor argintii, dela Turnu-Severin.

II.

Am atins scopul, mă văd forţat să renunţ. Totul se prăbuşeşte. Obligat din lipsă de fonduri, să părăsesc Franţa în ajunul examenelor. De două ori deja, în decursul anului, ne-am trezit — camarazii mei şi cu mine — încă dela începutul lunii fără bani; dar în urmă, tot am primit. In ultimele zile, cum ne duceam la Consulat să ne ridicăm mensualitatea universitară, ni se spune, că în urma scăderii leului, guvernul nu mai poate ajuta nevoilor noastre în Franţa. Atâta muncă pierdută! Am revenit de mai multe ori, în speranţă că în absenţa noastră o telegramă de-a statului, o fi aranjat lucrurile. Ne-am culcat în sala de aşteptare, pe trepte. Numeroşi studenţi din toate colţurile Parisului se adună. Iată frumoşii legionari cu tip de roman, cari prepară Conservatorul; Calmuci mărunţi din Dobrogea, cari sunt abia în P. N. C. (anul preparator la medicină N. Tr.), Moldoveni leneşi pudraţi, ce vin dela terasa dela **Café de la Paix**, Românii noui, Transilvănenii, aşa de politicoşi, aşa de timizi, ne vorbind decât germana (? N. Tr.); în fine Jidanii piezişi, viitori avocaţi, cu urechi răsucite, ca cele de mâţă. Cancelarul iasă din birou şi ne oferă repatriere în clasa treia pe mare. Ameninţăm, înjurăm, îl închidem în bucătărie, atunci veni poliţia şi ne împrăştie. S'a terminat, nu voiu mai fi niciodată licenţiat.

Mă duc să m'aşez pe o bancă în Luxemburg. Ora mesei a golit grădina, ca pe un stomac. Mai aveam 35 de franci. Ieri încă mă îngrozeam gândind la ceasul examenelor... ca toţi studenţii, inima mi se strângea la vederea plopilor de pe cheiu, scuturându-şi pufuleţii, semnul ce vesteşte examenele. Acum, aş binecuvânta toate acestea. Va trebui să mă înmormântez în sat — distrusă trebuie să fie societatea care permite toate aceste lucruri — printre porcii negri, copii ţiganilor, femeile cu sânii goi şi tatăl meu, ieşind din biserică, roşu ca un măcelar, cu vestmintele preoţeşti, binecuvântând căsuţele cu stuf şi astrângând gologani.

Nu.

III.

Un garaj. Să-mi cer loc de curăţitor de maşină. Iţi puni cisme de cauciuc, treci cu buretele, ştergi şi iată lucrul făcut. Şi eu care nu credeam în fatalism...

Un tânăr cenuşiu:

— Veniţi pentru anunţul din **New-York Herald?** Ajugeţi la timp.

Nu îndrăznesc să răspund contrariul. Mă crede şofeur fără serviciu dar dacă voiu putea să-mi câştig mai bine traiul pentru câteva zile? patroni ce-mi vor lăsa timp liber? Am condus vr'odată un Ford la Tecuci, în timpul răsboiului, într'o formaţie sanitară.

— Pentru o maşină uşoară?

— Veţi vedea... e un Rolls.

Mă puse în faţa unei locomotive portocalii, toată în oglinzi, nichelată, lustruită, cu roţi pline, în fier alb. Inchid ochii... Apoi în mine se deşteaptă Românul greu de uimit.

— Mă pricep la ea.

— Atunci, grăbeşte. Patronii locuiesc pe Quai des Grands-Augustins. Mergi să te prezinţi înainte de dineu.

Mr. şi Mrs. Seymour Caress, m'au primit într'o casă franceză, din secolul trecut, cu mobile vechi, frecate şi inevitabila vedere spre Notre-Dame. Picioarele au lăsat pete de praf pe covoarele negre, ornate cu semne de Zodiac. Bărbatul şi femeia, sunt ambii pictaţi în roz, cu haine asemănătoare, cu unghiile făcute; beau lucruri artistice, în cari înmuiau banane şi camelie.

S'au sculat foarte curioşi:

— Veniţi pentru a răspunde la anunţ?

— Da domnule.

— Sunteţi singur?

— Da, domnule... nu mi s'a spus că domnul ar dori o pereche...

Părau miraţi

— Pentru anunţul 2652?

— Nu ştiu, dar pentru anunţul din **New-York Herald**, pentru şofeur.

(Va urma).

Plugari bănățeni!

Țara noastră este țară agricolă, dăruită de D-zeu, cu sol roditor, subsol bogat și cu populațiune bună, muncitoare, pacinică civilizată. Agricultura este baza economiei noastre națională și 80% din populațiune trăiește din agricultură și totuși plugarii, elementul de armonizare a luptelor de clasă sunt nemulțumiți, deoarece de 10 ani se face in țara noastră o politică economică-financiară **în dauna plugarilor și în folosul marei industrii și a orășenilor.**

La început ni s'au valorizat produsele noastre cu prețuri maximale, mai târziu s'au susținut prețurile maximale și s'a oprit exportul ori s'au pus taxe vamale mari la export pe vitele și cerealele noastre. Așa că anual au trecut în casa statului 4—5 miliarde lei din taxe la export și alte miliarde în buzunarele marei industri și orășenilor cari au cumpărat mai ieftin cu 30—40% produsele agricole de cât era prețul mondial și ni vindeau peste prețul mondial produsele industriei (mașini, unele, îmbrăcăminte etc.). In modul acesta plugarii au muncit cu deficit din an în an și cari au mers la bănci să ia bani împrumut, li s'a luat 30% camătă și azi nici cu atâta nu se află bani. Politica de revalorizare a liberalilor au împuținat banii pe piață. Pe urmă au zis că fac stabilizarea leului, dar în loc de stabilizare s'a făcut revalorizare, fiindcă au stabilizat leul la 3.12 ctm. în loc de 2.50 cât era real, și de aceia a scăzut prețul produselor agricole cu 20%.

Apoi în loc să sporească banii pe piață au scăzut, și au pus la Banca Națională un controlor trimis din alte țări de marele capital internațional, care a oprit să se mai dea bani plugarilor mici cu camete mari. Din împrumutul extern au beneficiat numai comisiunile. de experți trimise în străinătate în marea industrie, care prin Creditul Industrial“ (banca în București) a primit dela Banca Națională 4 miliarde lei până când averea mobilă și imobilă a plugarilor se vinde la dobă pentru impozite și cametele mari. Aceste împrejurări toate au contribuit la scăderea prețurilor produselor agricole, deci vedem că nu s'a făcut stabilizare, ci s'a făcut și să face revalorizare unilaterală, pentrucă scăzând prețurile pe piața internă, este esama că crește puterea de cumpărare a leului în favorul consumatorilor, până când noi plugarii tot așa de scump ca mai nainte cumpărăm mărfurile de cari avem noi trebuință.

Care este cauza acestei situații insuportabile?

1. Mai întâiu noi plugarii suntem vinovați, deoarece **nu suntem organizați ca să ne apărăm.** Toate celelalte categorii de cetățeni sunt organizați. Comercianții, marii industriași, micii meseriași și industriași, muncitorii, advocații, preoții, învățătorii, funcționarii, etc.

2. Nefiind organizați au venit partidele politice și ni-au desbinat și mai tare. Au venit demagogii cu carte și fără carte și au înșelat votul plugarilor neorientați, promițând multe, ca să nu facă nimic pentru țară și pentru plugari, numai pentru buzunarul lor.

Ați votat pe acei, cari v'au amăgit cu vorba și nu ați ascultat de aceia pe cari i-ați cunoscut de oameni cinstiți. Toate celelalte clase sociale, dar cu deosebire marele capital din bănci și industrie și au representanții lor în toate partidele, plătindu-i bine. Aproape toți miniștrii și deputații sunt membrii pela consiliile de direcție a băncilor și fabricilor mari. Noi nu avem pe nime. Pe noi nu ne iubește nime, pentrucă noi nu ne iubim unul pe altul, pe noi nu ne ascultă nime, pentrucă fiind noi desbinați, nu se tem de noi. Noi nu avem gazete zilnice, de care să le fie frică că-i demaschiază, și nu putem avea gazete, deoarece nu le cetim și nu plătim abonamentul.

Lacomii și nepricepuții partidelor politice cu demagogia lor necinstită ni'au sărăcit pe noi și ni-au blamat țara.

Acum stăm înaintea alegerilor consiliilor comunale și a Consiliului județean. Acestea nu sunt alegeri politice parlamentare. Acestea sunt alegeri administrative pentru gospodăria locală comunală și județeană. Ce caută în aceste alegeri partidele politice? Să vină iar politicianii dela orașe să ne administrze fondurile comunale și județene? Oare acești orășeni obișnuiți să trăiască ieftin pe spinarea noastră vor ști mai bine decât noi să ne conducă viața noastră dela sate? In consiliul județean se îndrumă viața culturală și economică a satelor noastre. Se administrează drumurile, edificiile comunale, instituțiile școlare și culturale, se îngrijește de spriginirea și îndrumarea agriculturii și de creșterea vitelor etc.

Oare acei orășeni luați pe listele oficiale și cele liberale, cari trag beneficii dela capitaliștii minoritari și cari nici când nu au practicat plugăritul, vor ști mai bine să îngrijească de trebuințele sufletești, morale și materiale al satelor și comunelor, decât aceia cari trăiesc din plugărie în aceste comune? Nici nu se pricep și nici nu au interes pentru comunele noastre rurale.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Singură lista cu semnul soarele **cuprinde în sine tot oameni cu pricepere și durere pentru interesele comunelor rurale și a plugarilor.** Candidații listei cu semnul soarele reprezintă interesele generale naționale a țării. Ei reprezintă interesele tuturor claselor sociale.

In fruntea listei oficiale cu semnul roata sunt 11 advocați, 3 ingineri, 2 preoți 1 notar public, 1 medic, 2 gazetari, 2 profesori și un baron, **toți din Timișoara,** iar mai la coada listei sunt și 3—4 plugari români.

Tot cam așa se presintă și lista liberalilor.

Votați lista cu soarele, dacă vreți să răsară și soarele plugarilor! Votați soarele, dacă vreți să dovedim că nu suntem o adunătură de ființe fără conștiință!

Votați lista plugarilor, dacă vreți să nu ajungem jobagii banilor și servitorii orășenilor!!

Plugari bănățeni! Dați dovadă de conștiința demnității voastre de oameni și de cetățeni vrednici de votul universal.

Ochii tuturor plugarilor din țara noastră sunt îndreptați spre noi. Dela noi așteaptă plugarii țării noastre încurajare și îndrumare.

Dela conștiința și hotărârea voastră atârnă îmbunătățirea soartei plugarilor din această țară.

Dați dovadă de conștiință, demnitate și de patriotism, când votați cu soarele!

Dumnezeu să ne ajute!

Un plugar.

A apărut:

Despre Propoație

Statistica, Teoria, Politica ei, Studiu economic politic.

EDIȚIA II-a

Revăzută și adăogită

de

A. C. CUZA

(1 Vol. pp. VIII + 700. Prețul 150 lei. București 1929).

Acest volum, pe lângă textul vechiu, cuprinde o anexă (Scăderea poporației creștine și **înmulțirea** jidanilor din **orașele României),** patru **note (I. Legea poporație,** II. **Poporație Franței, III. Poporatia** orașelor **României. IV. Economia** politică **și poporația) și un Registru** de **materii și nume.**

Studiul „Despre Poporație“, astfel adăogit al d-lui Prof. A. C. Cuza, este o **cercetare completă** a subiectului, totodată teoretică, de economie politică, și practică de politică econom. a țării, lămurind, în deosebi naționalizarea orașelor și problema jidănească.

Recomandăm cu toată căldura cetitorilor noștri studiul „Despre poporatie“.

Se poate cumpăra la redacția noastră.

ECONOMICE

Prețul cerealelor

Grâu (100 Kgr.)	485—560	Lei
Ovăz	305—310	„
Orz	300—305	„
Porumb . . .	260—265	„
Cartofi . . .	150—160	„
Tărâță . . .	190—200	„

Prețul banilor:

1 Franc francez . .	Lei	6·62
1 Franc elvețian . .	„	82·60
1 Pengő ung. . . .	„	29.45
1 Marcă germ. aur .	„	40 18
1 Dolar	„	167·90
1 Liră italiană . . .	„	8·81
1 Cor. Cehoslovacă .	„	4.98
1 Dinar	„	2.98
1 Schilling austriac .	„	23·69
1 Liră sterlină . . .	„	817·50

AVIZ

Camera de Comerț și Industrie din Timișoara în baza dispozițiunilor art. 11 alin. 22 din regulamentul de aplicarea legii pentru modificarea legei Camerelor de Comerț și Industrie, aduce la cunoștința tuturor membrilor alegători ai acestei Camere cu domiciliul în jud. Timiș-Torontal și Caraș, că în luna Februarie a. c. se va face revizuirea listelor electorale ale Camerei.

Toți cei omiși din listele electorale ale Camerei din anul 1929 vor putea cere cu această ocaziune înscrierea lor în liste.

Pentru aceasta listele electorale vor sta la dispoziția publicului spre a fi consultate în birourile Camerei între 1—15 Februarie 1930, în fiecare zi în orele oficioase, adică între 8—14. In decursul acestui termin fiecare interesat va putea face contestație dacă a fost omis sau s'a făcut eventual vre-o eroare de înscriere. Inlăuntru altor 15 zile Camera va decide asupra contestațiilor făcute.

Incepând dela 3 Martie 1930, listele devin definitive, când se vor afișa.

In contra hotărârei Camerei cei nemulțumiți și cei omiși pot face recurs la Tribunalul Timiș-Torontal și Craș, în termen de 10 zile dela afișare, adică de la 3—12 Martie 1930.

Timișoara, la 27 Ian. 1930.

Camera de Comerț și Industrie.

Votați soarele

Concertul Simphonic popular

dat de orhestra cinematografelor comunale și a muzicanți profesioniști din Timișoara

Injghebarea unei orhestre filharmonice pusă sub direcția unui om de meserie și sub controlul direct al Statuli sau a Comunei — care prin organizare de concerte simfonice populare se facă cultura muzicală a publicului românesc — se impunea de mult ca o imperioasă necesitate. Acum câțiva ani autoritățile românești — dându-și seama de rolul binefăcător al artei muzicale — au luat inițiativa creării unei orhestre simfonice al „Amicilor muzicei“ — oferindu-le până la un moment dat cel mai larg concurs. Cum însă s'a făcut atunci **greșala** de a fi încredințat conducerea orhestrei unui diletant evreu încrezut și lipsit de o suficientă pregătire muzicală, care profitând de bunacredința publicului și a folosit această situație pentru satisfacerea unor stupide ambiții personale, deoparte — — iar pe de altă parte lucrând consecvent cu o anumită politică la jidovizarea societății *) delăturând rând pe rând toți românii de bine cari au încercat să se opună dorințelor bine definite ale evreilor ajunși la conducere prin slăbiciunea unor români.

Un repertoriu prea greu și prost executat din care însă nici când nu lipsia cel puțin un nume evreesc ori cât de mediocru să fie acela, — excluderea totală a publicului românesc dela concertele societății prin faptul că se cerea o taxă de frecventare exagerat de mare atunci când conaționalii d-lui dirijor au profitat de bilete gratuite, o indolență totală față de arta românească — permanentele jigniri aduse autorităților românești — iată recunoștința pentru sprijinul moral și material al românilor. Sunt cunoscute luptele titanice ale unor entuziaști intelectuali români, solicitând decurs de ani de zile o considerație oarecare și artei românești. — dat fiind o mare parte din membrii societății români și profitând societatea mereu de avantaje materiale din partea oficialității. Zadarnic s'a încercat cu frumosul să-i aducă la realitate, s'au făcut chiar excese de bunăvoință, numai să le demonstrăm că nu e drept că nu am voi să ajutăm o instituție culturală, prelungind astfel viața acestei asociații pseudo-muzicale care (astăzi trebue să o spunem franco) **era mai bine să dispară de mult!!** Totuși toate propunerile noastre cinstite a fost mereu nesocotite sau cu reavoință interpretate, — dând naștere la mici discordii între diferite cercuri de români. A trebuit să vină ziua de 26 Ian. 1930, când profesorul Goriantu a demons[trat] strălucit ceace am fost accen[tuat] ani de zile în coloanele gazet[elor] timișorene, — rostul unei or[hes]tre sinfonice. D-l Goriantu [a] arătat cum se poate răsp[ândi] cultura muzicală în stratu[rile] adânci ale poporului și fără [sub]venții pompate de pretutind[eni], fără bilete cu sute de Lei, și [fără] Sinfonii de Bruckuer sau Wa[gner], ci cu un program mai ușor [dar] cinstit executat. In felul ac[esta] întălegem și noi concertele [sim]fonice populare.

Ce-i cari își dau bine seamă [de] înrăurirea binefăcătoare a a[rtei] muzicale asupra sufletului o[me]nesc vor ști să prețuiască [cum] cum se cuvine inițiativa n[oii] înjghebări artistice.

Sperăm că oficialitatea nu [va] întârzia să le acorde cel mai [larg] sprijin ca nonofalengă orhes[tra] lă să ne poată da lunar cel pu[țin] o audițiune — populară.

Că concertul de Duminecă [a] fost într'adevăr ca **început** mi[nu]nat de bine, aceasta au dovedi[t] aplauzele furtunoase ale publi[cu]lui. Ne-a uimit în special rit[mul] sigur, și disciplina admirabilă [a] ansamblului orhestral. Dacă [so]noritatea orhestrei lasă încă [de] dorit, cauza este numărul in[su]ficient al instrumentelor de co[r]de. Având în vedere că orhes[tra] aceasta este susținută de co[mu]nă pentru cinematografele ora[șu]lui propunem Primăriei, să i[m]pună și profesorilor dela Cons[er]vatorul comunal să conlucreze [la] concertele sinfonice ale orhest[rei] comunale — reducându-le [în] schimb numărul orelor săptă[mâ]nale la școală. Eliminarea u[nor] elevi necorespunzători dela [a]cest Conservator nu poate de[cât] să ridice prestigiul școalei, — [iar] profitul orhestrei prin concur[sul] celor câtiva grof. admirabili [in]strumentiști v'a fi enorm. Să [dea] orașul și județul o subven[ție] pentru procurarea notelor mu[zi]cale, și să aducă câte un sol[ist] român — dintre cei mai buni [—] dacă va fi nevoie și din a[lte] părți. Cerem stăruitor să im[pu]nă **orașul pentru fiecare conc[ert]** un autor sau solist român. Du[pă] cum cunoaștem intențiunile d[-lui] Goriant d-sa ar ceda cu dra[g] inimă din când în când bagh[eta] și unora din marii noștri șefi [de] muzică cari ar urma să fi[e in]tați ocasional dupăce orhestra [va] fi așezată pe baze solide și cu [dis]tină suficientă.

Nu putem să lăudăm înd[eaj]uns frumoasele intențiuni [ale] d-lui Goriantu și întrucât D[-sa va] realiza toate speranțele leg[ate] de primul debut al orhestrei sa[le] Timișoara îi va rezerva un loc [de] cinste în analele orașului. Ură[m] izbândă strălucită tinerei fala[n]ge orhestrale, — succesul de D[u]minecă ne îndreptățește să [a]vem încredere în viitorul ei [și] atât mai mult cu cât cunoaște[m] perseveranța și puterea de m[un]că a d-lui Goriantu.

Florestan.

*) Intra sprijinirea afirmației de sus că Amicii muzicei este o Societate eminamente jidovească ar fi inutil se mai aducem dovezi din trecut tot orașul știe de pregătirea luare ce o face această societate pentru festivalul comemoratio Szana, și pentru alegerea noului Președinte în persoane jidanului Totisz. Toate intențiunile acestei Soc. sunt așa de transparente, încât e inutil ori ce comentar.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștința tuturor membrilor Societăței de Vânătoare „Porumbelul“ din comuna Izvin, că la data de 9 Februarie a. c. ora 9 a. m. se va ține adunarea generală a Societăței pentru anul vânătoresc 1930, în localul d-lui Președinte al Societăței din com. IZVIN. cu următoarele noțiuni pentru ordinea zilei.

1. Verificarea gestiunei anului expirat 1929.
2. Dare de seamă asupra întregei activități anuale.
3. Dimisii și escluderi de membri, cum și noi primiri.
4. Fixarea bugetului nou, și cotizațiilor pe 1930.
5. Planul nou de vânătoa[re] pentru toate teritoriile.
6. Eventuale schimbări în c[o]mitetul de conducere. Formar[ea] lui.
7. Eventuale propuneri, de p[ri]mă necesitate, în interesul s[o]cietăței.

In conformitate cu Statut[ul] dacă adunarea nu va întruni [nu]mărul de membri cerut la d[ata] de mai sus, se va ține la data 16 Februarie a. c. în acelaș [loc] cu orice număr de membri p[re]zenți.

Președinte: Indescifrabil.

Secretar.

Institutul de Arte Grafice „CARTEA ROMANEASCA“ Sucursala Timișoara, Piața Țepeș-Vodă 2. — Telefon: 1200.